



New York, le 01 décembre 2023

## **Adoption : MINUATS**

Déclaration après le vote de la Suisse

---

Monsieur le Président,

Permettez-moi tout d'abord de féliciter la Chine pour le travail accompli durant le mois de novembre et de vous assurer, Monsieur le Président, ainsi que votre équipe, de notre plein soutien pour votre présidence.

Nous remercions le Royaume-Uni pour ses efforts ainsi que son approche constructive et consultative en vue d'arriver à un compromis sur le texte qui a été mis au vote aujourd'hui.

Nous avons pris note de la décision des autorités soudanaises de mettre fin au mandat de la MINUATS. Cette décision intervient dans un contexte de combats persistants et d'un bilan catastrophique pour la population civile. Des millions de personnes sont déplacées. Des millions de personnes dépendent de l'aide humanitaire, et cherchent désespérément à se mettre à l'abri de la violence. Nous entendons des mises en garde contre les risques réels de génocide et d'autres crimes atroces – des crimes qui se déroulent dans un contexte d'impunité quasi totale. Nous ne pouvons tout simplement pas fermer les yeux. Nous réitérons notre appel urgent aux parties de cesser immédiatement les hostilités et de respecter leurs obligations en vertu des droits humains et du droit international humanitaire, en particulier en ce qui concerne la protection des civils.

La résolution que nous venons d'adopter et qui fait référence à cette situation alarmante prévoit donc, à juste titre, que le Conseil soit informé régulièrement par le Secrétaire général des menaces à la paix et la sécurité internationales émanant de la situation au Soudan et des efforts déployés par l'ONU. Ceci est essentiel pour que le Conseil puisse assumer les responsabilités conférées par son mandat.

Nous nous félicitons de la nomination de M. Ramtane Lamamra en tant qu'Envoyé personnel du Secrétaire général, et lui souhaitons beaucoup de succès. Nous l'assurons de notre plein soutien pour ses bons offices afin de compléter les efforts diplomatiques en cours sous la direction de l'Union africaine et de l'IGAD. Nous sommes encouragés par l'assurance donnée par le Soudan de continuer de coopérer pleinement avec l'ONU et l'Envoyé personnel.

Je remercie également tout le personnel de l'ONU qui a travaillé sans relâche au cours des dernières années.

La Suisse reste engagée de manière constructive avec le Soudan, les acteurs de la région et les membres du Conseil pour la paix et la sécurité dans le pays.

Je vous remercie.

---

*Unofficial translation*

Mr President,

Allow me first of all to congratulate China on the work accomplished during the month of November and to assure you, Mr President, and your team of our full support for your presidency.

We thank the United Kingdom for its efforts and its constructive and consultative approach to reaching a compromise on the text which has been put to the vote today.

We have taken note of the Sudanese authorities' decision to terminate UNITAMS' mandate. This decision comes against the backdrop of persistent fighting with a catastrophic toll on the civilian population. Millions of people are displaced. Millions of people are dependent on humanitarian aid and desperately seeking safety from the violence. We hear warnings of the risks of genocide and other atrocity crimes - crimes that are taking place in a context of almost complete impunity. We simply cannot turn a blind eye. We reiterate our urgent call on the parties to cease hostilities immediately and to respect their obligations under human rights and international humanitarian law, in particular with regard to the protection of civilians.

The resolution we have just adopted, which refers to this alarming situation, therefore rightly requests that the Council be regularly informed by the Secretary-General of the threats to international peace and security arising from the situation in Sudan and the efforts undertaken by the UN. This is essential to enable the Council to assume its responsibilities as set out in its mandate.

We welcome the appointment of Mr Ramtane Lamamra as the Secretary-General's Personal Envoy and wish him every success. We assure him of our full support for his good offices to complement ongoing diplomatic efforts under the leadership of the African Union and IGAD. We are encouraged by Sudan's assurance to continue cooperating fully with the UN and the Personal Envoy.

I would also like to thank all the UN staff who have worked tirelessly over the past few years. Switzerland remains committed to work constructively with Sudan, the regional actors and the members of the Council to promote peace and security in the country.

I thank you.